31994D0822

L 341/61 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 30.12.1994

DECYZJA RADY
z dnia 19 grudnia 1994 r.
dotycząca zawarcia Umowy o współpracy między Wspólnotą Europejską a Republiką Południowej Afryki

(94/822/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 113 i 130y, wraz z art. 228 ust. 2 zdanie pierwsze oraz z art. 228 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [1],

a także mając na uwadze, co następuje:

ogólne wytyczne wydane przez Radę Europejską dnia 29 października 1993 r., decyzja Rady z dnia 25 maja 1993 r. w sprawie przyszłej współpracy na rzecz rozwoju z Afryką Południową oraz decyzja Rady 93/678/WPZiB z dnia 6 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnego działania przyjętego przez Radę na podstawie art. J.3 Traktatu o Unii Europejskiej, dotyczącego poparcia transformacji zmierzającej do powstania demokratycznej i wielorasowej Republiki Południowej Afryki [2], ustanawiają stworzenie odpowiedniej struktury współpracy w celu skonsolidowania ekonomicznych i społecznych podstaw tej transformacji;

na posiedzeniu w dniach 18 i 19 kwietnia 1994 r. Rada zadecydowała o uchwaleniu pakietu środków dla Republiki Południowej Afryki, włącznie z propozycją szybkiego zawarcia umowy;

aby osiągnąć swoje cele w dziedzinie stosunków z państwami trzecimi, Wspólnota powinna przyjąć umowę o współpracy wynegocjowaną z Republiką Południowej Afryki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym, w imieniu Wspólnoty Europejskiej zatwierdza się Umowę o współpracy między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki.

Tekst Umowy jest załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokona notyfikacji w imieniu Wspólnoty zgodnie z art. 8 Umowy.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 1994 r.

W imieniu Rady

K. KINKEL

Przewodniczący

---

(1) Opinia wydana dnia 30 listopada 1994 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

(2) Dz.U. L 316 z 17.12.1993, str. 45.